

Lesson 4

Paragraph Unity

- ❖ Every sentence in a body paragraph should relate directly to the main idea presented by the topic sentence. A paragraph must stick to its announced subject: it must not drift away into another discussion. In other words, a good paragraph has *unity*;

ينبغي أن تتصل كل جملة في البراقراف مباشرة بالفكرة الرئيسية التي قدمها الموضوع. يجب أن ترتبط الفقرة بالموضوع المعلن عنه: يجب عدم الانحراف بعيداً في مناقشة أخرى. وبعبارة أخرى. الفقرة الجيدة تتميز بالوحدة؛

- ❖ Examine the unified paragraph below; note that the topic sentence clearly states the paragraph's main point and that each sentence thereafter supports the topic sentence.

دراسة وحدة الفقرة أدناه؛ علماً أن الموضوع ينص بوضوح على النقطة الرئيسية من هذه الفقرة وأن كل جملة بعد ذلك تدعم الموضوع.

- ❖ Lloyd Wright. America's leading architect of the first half of the twentieth century. believed that his houses should blend naturally with their building sites. (2) Consequently, he designed several "prairie houses". whose long, low lines echoed the flat earth plan. (3) Built of brick stone, and natural wood, the houses shared a similar texture with their backgrounds. (4) Large windows were often used to blend the interior and exterior of the houses. (5) Wright also punctuated the lines and spaces of the houses with greenery in planters to further make the buildings look like part of nature.

لويد رايت. المهندس الرئيسي في أمريكا خلال النصف الأول من القرن العشرين. يعتقد أن المنازل ينبغي أن تكون مزيج طبيعي مع مواقع بناءها. (٢) نتيجة لذلك. قام بتصميم عدة "بيوت البراري". وردد طويلة، وانخفاض خطة الأرض مسطحة. (٣) بنيت من حجارة الطوب. الطبيعية والخشب، تشارك المنازل خلفيات متماثلة. (٤) وكثيراً ما استخدمت نوافذ كبيرة لمزج الداخل والخارج للمنازل. (٥) رايت أيضاً تتخلل الخطوط ومساحات المنازل مع خضرة النباتات تجعل المباني تبدو وكأنها جزء من الطبيعة.

PARAGRAPH COHERENCE

In addition to unity, *coherence* is essential to a good paragraph. Coherence means that all the sentences and ideas in our paragraph flow together to make a clear, logical point about your topic. Your paragraph should not be a confusing collection of ideas set do n in random order. The readers should be able to follow what you have written and see easily and quickly how each sentence grows out of, or is related to, the preceding sentence. To achieve c coherence, you should have a smooth connection or transition between the sentences in your paragraphs.

بالإضافة إلى الوحدة. التماسك ضروري لفقرة جيدة. الاتساق يعني أن جميع الجمل والأفكار في تدفق الفقرة لدينا معاً لجعل النقطة واضحة ومنطقية حول الموضوع الخاص بك. الفقرة الخاصة بك لا ينبغي أن تكون مربكة من مجموعة الأفكار المرتبة عشوائياً. ينبغي أن يكون القراء قادرين على متابعة ما قد كتبت وملاحظة كيف تنمو كل جملة بسهولة وبسرعة. أو ترتبط بها الجملة السابقة. لتحقيق التماسك. ينبغي أن يكون لديك اتصال سلس أو انتقال بين الجمل في الفقرات الخاصة بك.

There are five important means of achieving coherence in your paragraphs

1. A natural or easily recognized order
2. Transition words and phrases
3. Repetition of key words
4. Substitution of pronouns for key nouns
5. Parallelism

هناك خمسة من الوسائل الهامة لتحقيق الاتساق في الفقرات الخاصة بك

- ١- أمر طبيعي أو التعرف بها بسهولة
- ٢- كلمات وعبارات الانتقال
- ٣- تكرار الكلمات الرئيسية
- ٤- الاستعاضة عن الضمائر للأسماء الرئيسية
- ٥- التوازي

A Recognizable Ordering of Information

Without consciously thinking about the process. you may often organize paragraphs in easily recognized patterns that give the reader a sense of logical movement and order. Four common patterns of ordering sentences in a paragraph are discussed next:

ترتيب المعلومات

دون تفكير واعي في هذه العملية. غالباً ما تنظم الفقرات في الأنماط المعترف بها بسهولة وهذا ما يعطي القارئ إحساساً بالحركة المنطقية، والترتيب. أربعة أنماط مشتركة لترتيب الجمل في فقرة نناقشها تالياً:

The Order of Time

Some paragraphs are composed of details arranged in chronological order. You might, for example, explain the process of changing an oil filter on your car by beginning with the first step, draining the old oil, and concluding with the last step, installing the new filter.

تتكون بعض الفقرات من التفاصيل مرتبة ترتيباً زمنياً. ربما. فعلى سبيل المثال. شرح عملية تغير تصفية الزيت في سيارتك التي تبدأ بالخطوة الأولى. تفريغ الزيت القدم، والختامية مع الخطوة الأخيرة. تثبيت عامل تصفية جديد

The Order of Space

When your subject is a physical object. you should select some orderly means of describing it: from left to right, top to bottom. inside to outside, and so forth. For example. you might describe a sculpture *as* you walk around it from front to back.

الترتيب المكاني

عندما يكون موضوعك كائن مادي. عليك تحديد تنظيم يصفه: من اليسار إلى اليمين، من أعلى إلى أسفل. من الداخل إلى الخارج، وهلم جرا. فعلى سبيل المثال. ربما تصف نحت كما كنت تمشي حوله من الأمام إلى الخلف.

Deductive Order

A paragraph ordered deductively moves from a generalization to particular details that explain or support the general statement. Perhaps the most common pattern of all paragraphs. the deductive paragraph begins with its topic sentence and proceeds to its supporting details, as illustrated in the following example:

النظام الاستنتاجي

الفقرة المرتبة استنتاجياً تنتقل من التعميم إلى تفاصيل خاصة التي تشرح أو تدعم البيان العام. ربما النمط الأكثر شيوعاً في جميع الفقرات. الفقرة الاستنتاجية الذي يبدأ بجملة العنوان ويقدم التفاصيل الداعمة لها، كما هو موضح في المثال التالي:

If III ninth-graders in Honolulu are typical of today's teenagers. spelling and social science teachers may be in for trouble. In a recent experiment, not one of the students tested could "rite (he Pledge of Allegiance correctly. In addition, the results shoed that the students apparently had little understanding of the pledge's meaning. For example. several students described the United States as a "nation under guard" instead of "under God." and the phrase "to the Republic for which it stands appeared in several responses as "of the richest stand" or "for Richard stand." Many students changed the word "indivisible" to the phrase 'in the visible.' and over 9 percent of the students. all of whom are Americans from varying racial and ethnic backgrounds. misspelled the word "America

في حالة نموذجية للمراهقين اليوم الثالث-الصف التاسع في هونولولو. قد يتعرض معلمين الاملاء والعلوم الاجتماعية للمتاعب. في التجربة الأخيرة، لا أحد من الطلاب اختبر

يستطيع كتابة "شعيرة" (أنه تعهد الولاء) بشكل صحيح. بالإضافة إلى ذلك، النتائج أعطت أن القليل من الطلاب فهم هذا التعهد. فعلى سبيل المثال. بعض الطلاب وصف الولايات المتحدة "أمة تحت الحراسة" بدلاً من "under God". والعبرة "للجمهورية التي تمثلها ظهرت في عدة ردود كـ" من موقف أغني "أو" لريتشارد والموقف. " العديد من الطلاب غير كلمة "غير قابلة للتجزئة" لعبارة "في الظاهر." وما يزيد على ٩ في المئة من الطلاب. جميعهم من الأميركيين من خلفيات عرقية ودينية مختلفة. أخطأوا في كتابة كلمة "أمريكا"

Inductive Order

An *inductive* paragraph begins with an examination of particular details and then concludes with a larger point or generalization about those details. Such a paragraph often ends with its topic sentence. as does the following paragraph on Little League baseball:

النظام الاستقرائي

الفقرة الاستقرائية تبدأ بدراسة تفاصيل معينة وتم تختتم بأكبر نقطة أو تعميم حول تلك التفاصيل. غالباً ما تنتهي هذه الفقرة بجملة الموضوع. كما في الفقرة التالية موسم البيسبول:

At too many Little League baseball games. one or another adult creates a minor scene by yelling rudely at an umpire or a coach. Similarly. it is not uncommon to hear adults whispering Loudly with one another in the stands over which child should have caught a missed ball. Perhaps the most astounding spectacle of all. however. is an irate parent or coach yanking a child off the field after a bad play for a humiliating lecture in front of the whole team, Sadly, Little League baseball today often seems intended more for childish adults than for the children ho actually play it.

Transition Words and Phrases

Some paragraphs may need internal transition words to help the reader move smoothly from one thought to the next so that the ideas do not appear disconnected or choppy. Here is a list of common transition words and phrases and their uses:

Giving examples: for example. for instance. specifically. in particular. namely. another

Comparison: similarly, not only ... but also. in comparison

Contrast: although. but. while. in contrast. however. though. on the other hand

Sequence results: first ... second ... third. and finally. moreover, also. in addition. next. then. after. furthermore. therefore. thus. consequently. as a result

انتقال الكلمات والعبارات

قد تحتاج بعض الفقرات عبارة الانتقال الداخلي لمساعدة القارئ على الانتقال بسلاسة من فكر واحد إلى التالي حتى لا تظهر الأفكار غير متصلة أو متقطعة. هنا قائمة من الكلمات والعبارات الانتقالية الشائعة واستخداماتها:

إعطاء أمثلة: على سبيل المثال. فعلى سبيل المثال. على وجه التحديد. على وجه الخصوص. إلا وهي. آخر

مقارنة: وبالمثل، ليس فقط... ولكن أيضاً. في المقارنة

التباين: على الرغم من أن. لكن. بعض الوقت. وفي المقابل. ومع ذلك. على الرغم. من ناحية أخرى

تسلسل النتائج: الأول... الثانية. الثالثة. وأخيراً. وعلاوة على ذلك، أيضاً. بالإضافة. القادم. ثم. بعد. وعلاوة على ذلك. لذلك. وهكذا. ونتيجة لذلك. وكتيجة لذلك

Notice the difference the use of transition words makes in the paragraphs below:

Working in the neighborhood grocery store as a checker was one of the worst jobs I've ever had In the first place. I had to wear an ugly. scratchy uniform cut at least three inches too short. My schedule of working hours was another inconvenience: because my hours were changed each week. it was impossible to make plans in advance, and getting a day off was out of the question. In addition, the lack of working space bothered me. Except for a half-hour lunch break. I was restricted to three square feet of room behind the counter and consequently felt as if I were no more than a cog in the cash register."

لاحظ الفرق في استخدام الكلمات الانتقالية في الفقرات التالية:

العمل في متجر البقالة المجاور كمدقق واحدة من أسوأ الوظائف التي واجهتني في المقام الأول. واضطرت إلى ارتداء القبيح. زي مخربش مقصوص قصيرا جداً على الأقل ثلاث بوصات. كان جدولي لساعات العمل ازعاج آخر: لان ساعات العمل تغير اسبوعياً. كان من المستحيل أن أخطط مقدماً، والحصول على يوم عطلة كان غير وارد. بالإضافة إلى ذلك، ازعجني عدم وجود مساحة للعمل. باستثناء استراحة غداء نصف ساعة. كنت مقيدا إلى ثلاثة أقدام مربعة من الغرفة خلف العداد ونتيجة لذلك شعرت كما لو كنت عجلة تسجيل النقود. "

Although transition words and phrases are useful in bridging the gaps between your ideas. **don't overuse them.** Not every sentence needs a transition phrase. so use one only when the relationship between our thoughts needs clarification. It's also a mistake to place the transition word in the same position in 'our sentence each time. Look at the paragraph that follows:

على الرغم من انتقال الكلمات والعبارات المفيدة في سد الثغرات بين افكارك. لا اتفرط منها. ليس كل الجملة تحتاج عبارة انتقال. لذا استخدم واحدة فقط عندما تحتاج إلى توضيح العلاقة بين أفكارنا. وأيضاً خطأ استبدال كلمة الانتقال بجملة طوال الوقت انظروا الفقرة التالية:

It's a shame that every high school student isn't required to take a course in first aid. *For example* you might need to treat a friend or relative for drowning during a family picnic. Or. *for instance*, someone might break a bone or receive a snakebite on a camping trip. *Also*. you should always know what to do for a common cut or burn. *Moreover* It's important to realize

when someone is in shock. *However*, very few people take the time to learn the simple rules of first aid. *Thus*, many injured or sick people suffer more than they should. *Therefore*, everyone should take a first aid course in school or at the Red Cross center.

من العار أن لا يشترط على كل طالب في مدرسة ثانوية أن يأخذ دورة تدريبية في الإسعافات الأولية. على سبيل المثال، قد تحتاج إلى التعامل مع صديق أو قريب غرق أثناء نزهة عائلية. أو. على سبيل المثال، شخص ما قد كسر عظامه أو تلقى لدغات الأفاعي في رحلة تخييم. أيضاً. ينبغي أن تعرف دائماً ماذا يفعل لمشارك قطع أو حرق. وعلاوة على ذلك، من المهم أن نميز شخص في حالة صدمة. ومع ذلك. عدد قليل جداً من الناس تأخذ وقتاً للتعرف على قواعد بسيطة للإسعافات الأولية. وهكذا. العديد من الأشخاص المصابين أو المرضى يعانون أكثر مما ينبغي. لذلك. على الجميع أن يأخذ دورة الإسعافات الأولية في المدرسة أو في مركز الصليب الأحمر.

As you can see, a series of sentences each beginning with a transition word quickly becomes repetitious and boring. To hold your reader's attention, use transition words **only when necessary** to avoid chopiness, and vary their placement in your sentences.

كما ترون. كل بداية مع كلمة انتقالية بسرعة يصبح سلسلة من الجمل المكررة والمملة. لشد انتباه قراءك، استخدم عبارة الانتقال فقط عندما يكون ذلك ضروريا تجنب الاضطراب، ونوع وضعهم في جملك.

Repetition of Key words

Important words or phrases (and their synonyms) may be repeated throughout a paragraph to connect the thoughts into a coherent statement:

تكرار الكلمات الرئيسية
يمكن أن تتكرر الكلمات المهمة أو العبارات (ومرادفاتهما) في جميع أنحاء الفقرة لتوصيل الأفكار للبيان المتناسك:

One of the most common, and yet most puzzling, phobias is the *fear* of *snakes*. It's only natural, of course, to be afraid of a poisonous *snake*. but many people are just as frightened of the harmless varieties. For such people, a tiny green grass *snake* is as terrifying as a cobra. Some researchers say this *unreasonable fear* of any and all *snakes* is a Legacy left to us by our cave-dwelling ancestors, for whom these *reptiles* were a real and constant danger. Others maintain that the *fear* is a result of our associating the *snake* with the notion of evil. as in the Garden of Eden. Whatever the reason, the fact remains that for many otherwise normal people, the mere sight of a *snake* slithering through the countryside is enough to keep them city dwellers forever.

واحدة من الأكثر شيوعاً. ومن الخير أكثر، الرهاب وهو خوف الثعابين. فمن الطبيعي جداً، بطبيعة الحال. أن تخاف من الثعابين السامة. ولكن الكثير من الناس يخافون من الأصناف غير مؤذية. لمثل هؤلاء الناس. ثعبان عشب أخضر صغير مربع مثل الكوبرا. ويقول بعض الباحثين هذا الخوف غير المعقول من الثعابين وأي تركه لنا أسلافنا، كانت هذه الزواحف خطراً حقيقياً ودائماً. يقول آخرون أن الخوف نتيجة لاقتران الثعبان لدينا بمفهوم الشر. كما هو الحال في جنة عدن. أيا كان السبب. تبقى الحقيقة أن الكثير من الناس العاديين خلاف ذلك. مجرد منظر الثعبان يزحف في الريف يقيهم من سكان المدن إلى الأبد.

The repeated words "**fear**" and "**snake**" and the synonym "**reptile**" help tie one sentence to another so that the reader may follow the ideas easily.

العبارة المتكررة "الخوف" و "الأفعى"، والمرادف "الزواحف" تساعد على ربط جملة بالأخرى حتى أن القارئ يتبع الأفكار بسهولة.

Pronouns Substituted for Key Nouns

A pronoun is a word that stands for a noun. In your paragraph you may use a key noun in one sentence and then use a pronoun in its place in the following sentences. The pronoun "it" often replaces "shark" in the description below:

الاستعاضة عن الأسماء الرئيسية بالضمائر

الضمير هو كلمة تحل محل الاسم. في الفقرة الخاصة بك قد تستخدم اسماً رئيسياً في جملة واحدة و ثم تستخدم مكانه ضمير في الجمل التالية. الضمير "هو" كثيراً ما يستبدل "القرش" في الوصف أدناه:

(1) The great white shark is perhaps the best equipped of all the oceans predators. (2) *It* can grow up to twenty-one feet and weigh three tons, with two-inch teeth that can replace themselves within twenty-four hours when damaged. (3) The shark's sense of smell is so acute *it* can detect one ounce of fish blood in a million ounces of water. (4) in addition, *it* can sense vibrations from six hundred feet away.

Sentences 2, 3, and 4 are tied to the topic sentence by the pronoun "**it**."

(١) ربما يكون القرش الأبيض الكبير مسلح بطريقة أفضل من جميع الحيوانات المفترسة في المحيطات. (٢) يمكنه أن يصل إلى واحد وعشرون قدم ويزن ثلاثة أطنان، مع أسنان بعرض بوصتين التي يمكنها أن تستبدل خلال أربع وعشرين ساعة عند تلفها. (٣) حاسة الشم لسمك القرش الحاد يمكنه من الكشف عن أونصة واحدة من دم الأسماك في ١ مليون أوقية من الماء. (٤) وبالإضافة إلى ذلك، يشعر بالاهتزازات من على بعد ست مئة قدم. ترتبط الجمل ٢ و ٣ و ٤ بالموضوع من خلال الضمير "هو".

Parallelism

Parallelism in a paragraph means using the same grammatical structure in several sentences to establish coherence. The repeated use of similar phrasing helps tie the ideas and sentences together. Next, for example, is a paragraph predominantly unified by its use of grammatically parallel sentences:

يعني التوازي في فقرة باستخدام نفس البنية النحوية في عدة جمل لإقامة الترابط. الاستخدام المتكرر لصياغة مماثلة تساعد على ربط الأفكار والجمل معاً. وبعد ذلك، على سبيل المثال، الفقرة في الغالب موحد باستخدامه للجمل المتوازية نَحْوياً:

TRANSITIONS BETWEEN PARAGRAPHS

As you already know, each paragraph usually signals a new major point in your discussion. These paragraphs should not appear as isolated blocks of thought but rather as parts of a unified, step-by-step progression. To avoid a choppy essay, link each paragraph to the one before it with *transition devices*. Just as the sentences in your paragraphs are connected, so are the para-graphs themselves.

الانتقالات بين الفقرات

وكما تعلمون، عادة كل فقرة تشير إلى نقطة رئيسية في النقاش. لا ينبغي أن تظهر هذه الفقرات ككتل معزولة للفكر، بل كأجزاء من التقدم خطوة بخطوة، موحدة. لتجنب المقال المتقطع، اربط كل فقرة بالتي قبلها بالاجهزة الانتقالية. مثلما ترتبط الجمل في الفقرات الخاصة بك، لذا هي الفقرة--الرسوم البيانية أنفسهم.